

البرنامج القومي للغذاء/ الإفطار المدرسي  
رسالة موجهة إلى الأسر - مدارس سياتل العامة 2017-2018

عزيزي ولي الأمر/وصي الطالب:

هذه الورقة توضح لك الطريقة التي يمكن لأطفالك بها الحصول على وجبات مجانية أو بأسعار مخفضة، وكذلك معلومات عن بعض المزايا الأخرى. تكلفة الوجبات المدرسية موصحة أدناه. يتم تقديم وجبة الإفطار والغذاء مجاناً للأطفال المؤهلون للحصول على وجبات مجانية أو بأسعار مخفضة. سيتم فرض الرسوم على جميع الطلاب الآخرين طبقاً للأسعار المبينة أدناه.

السعر المخفض			السعر الأصلي			المرحلة التعليمية
الوجبة الخفيفة	الغذاء	الإفطار	الوجبة الخفيفة	الغذاء	الإفطار	
غير متاحة	مجاناً	مجاناً	غير متاحة	\$ 3.00	\$ 2.00	الابتدائية
غير متاحة	مجاناً	مجاناً	غير متاحة	\$ 3.25	\$ 2.25	المتوسطة
غير متاحة	مجاناً	مجاناً	غير متاحة	\$ 3.25	\$ 2.25	الثانوية

من الذي يجب أن يقوم بتعبئة النموذج؟

قم بتعبئة النموذج في حالة:

- إجمالي دخل الأسرة يساوي أو أقل من المبلغ الموضح في جدول البيانات أدناه.
  - أنك تتلقى في أحد الخدمات التالية: خدمة Basic Food، برنامج توزيع الأغذية (FDPIR) (Food Distribution Program on Indian Reservations)، أو تتلقى في المعونة المؤقتة للأسر المحتاجة لأطفالك (TANF) (Temporary Assistance for Needy Families).
  - تقديم الطلب لصالح طفل قيمت بكفالاته أو تبنيته ويقع تحت المسؤولية القانونية لوكالة رعاية الأطفال أو المحكمة.
- قم بتسليم النموذج إلى غرفة الغذاء أو كافييتريا المدرسة. أو إرساله عبر البريد العادي إلى العنوان: Nutrition Services – MS 32-372; PO Box 34165 Seattle, WA 98124 أو عن طريق الفاكس إلى Nutrition Services على الرقم 206-252-0664؛ أو عبر البريد الإلكتروني إلى: nutrition.services@seattleschools.org
- تأكد من تقديم نموذج واحد فقط لكل أسرة. سنقوم بإعلامك إذا ما تمت الموافقة على الطلب أو رفضه. إذا كان أي طفل متقدم له بنموذج طلب بلا مأوى (Homeless/McKinney-Vento)، أو مهاجر، قم بوضع علامة في المربع المناسب.

ما الذي يشمل الدخل؟ ومن الشخص الذي يعتبر فرد من أفراد الأسرة؟

انظر إلى جدول بيانات للدخل أدناه. اعثر على عدد أفراد الأسرة. ثم اعثر على إجمالي دخل الأسرة. إذا كان هناك أفراد من الأسرة معاشهم يتم دفعه في أوقات مختلفة خلال الشهر ولم تكن متأكد مما إذا كانت أسرتك مؤهلة أم لا، قم بتعبئة نموذج الطلب وسوف نقوم بتحديد أهليتك ذلك بالنيابة عنك. سيتم استخدام المعلومات التي تعطيها لتحديد أهلية طفلك للحصول على وجبات مجانية أو وجبات بأسعار مخفضة.

يقح للأطفال المتبنيين الخاضعين للمسؤولية القانونية لمؤسسة رعاية الأطفال أو المحكمة الحصول على وجبات مجانية بغض النظر عن الدخل الشخصي للطفل. إذا كان لديك أسئلة حول التقدم بطلب للحصول على مزايا وجبة للأطفال المتبنيين، يرجى الاتصال بنا على الرقم 206-252-0675.

جدول بيانات الدخل  
ساري المفعول من 1 يوليو، 2017 إلى 30 يونيو، 2018

**أفراد الأسرة** هم جميع الأشخاص، بمن فيهم الآباء والأمهات والأطفال والأجداد وجميع الأشخاص الأقارب أو غير الأقارب الذين يعيشون في منزلك ويتقاسمون معك نفقات المعيشة. إذا كنت بتقديم طلب لأسرتك وكان لديك طفل من الرعاية، فيمكثك إدراج الطفل المتبني في إجمالي عدد أفراد الأسرة.

**دخل الأسرة** هو الدخل الذي يحصل عليه كل فرد من أفراد الأسرة قبل خصم الضرائب. هذا يتضمن الأجور، والضمان الاجتماعي، والمعاشات التقاعدية، والبطالة، والرعاية الاجتماعية، ونفقة الطفل، ونفقة الزوجة، وأي دخل نقدي آخر. في حالة تضمين طفل متبني كفرد من أفراد الأسرة، يجب عليك أيضاً تضمين الدخل الشخصي الذي يستلمه الطفل المتبني. لا تقم بتضمين المدفوعات المالية للطفل المتبني كمصدر دخل.

عدد أفراد الأسرة	سنوياً	شهرياً	مرتين في الشهر	كل أسبوعين	أسبوعياً
1	\$ 22,311	\$ 1,860	\$ 930	\$ 859	\$ 430
2	\$ 30,044	\$ 2,504	\$ 1,252	\$ 1,156	\$ 578
3	\$ 37,777	\$ 3,149	\$ 1,575	\$ 1,453	\$ 727
4	\$ 45,510	\$ 3,793	\$ 1,897	\$ 1,751	\$ 876
5	\$ 53,243	\$ 4,437	\$ 2,219	\$ 2,048	\$ 1,024
6	\$ 60,976	\$ 5,082	\$ 2,541	\$ 2,346	\$ 1,173
7	\$ 68,709	\$ 5,726	\$ 2,863	\$ 2,643	\$ 1,322
8	\$ 76,442	\$ 6,371	\$ 3,186	\$ 2,941	\$ 1,471
لكل فرد إضافي قم بإضافة:	\$ 7,733 +	\$ 645 +	\$ 323 +	\$ 298 +	\$ 149 +

ما المعلومات التي يجب إدراجها في النموذج؟

<p>أ. بالنسبة للأسر التي لا تتلقى حالياً أي مساعدات:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الطالب (أسماء الطلاب)</li> <li>• أسماء جميع أفراد الأسرة</li> <li>• قيمة الدخل من جهة العمل لجميع أفراد الأسرة</li> <li>• توقيع أحد أفراد الأسرة البالغين</li> <li>• آخر 4 أرقام من رقم الضمان الاجتماعي (Social Security number) للشخص البالغ في الأسرة والذي قام بتوقيع النموذج (إذا كان الشخص الموقع لا يملك رقم ضمان اجتماعي، فقم بتحديد المربع الذي يشير إلى ذلك).</li> </ul> <p>قم بإكمال وتعبئة الأجزاء 1، 2، 3، 4، و 5. الجزئين 6 (و 7) اختياريين.</p>	<p>ب. بالنسبة للأسر الذين لديهم أطفال من الرعاية فقط:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• اسم الطالب</li> <li>• توقيع أحد أفراد الأسرة البالغين</li> </ul> <p>قم بإكمال وتعبئة الأجزاء 1 و 5. الجزئين 6 (و 7) اختياريين. كما يمكنك إرسال نسخة من وثائق المحكمة التي توضح أن الطفل (المتبني) مسجل لك بدلا من ملاء هذا النموذج.</p> <p>آخر 4 أرقام من رقم الضمان الاجتماعي (Social Security number) غير مطلوبة للخيار (ب).</p>
<p>ج. بالنسبة للأسر التي تتلقى في مساعدات من هذه البرامج <b>Basic Food/TANF/FDPIR</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• إدراج جميع أسماء الطلاب</li> <li>• أدخل رقم القضية (Case number)</li> <li>• توقيع أحد أفراد الأسرة البالغين</li> </ul> <p>قم بإكمال وتعبئة الأجزاء 1، 2، 3، 4، و 5. الجزئين 6 (و 7) اختياريين.</p>	<p>د. الأسر التي لديها طفل (أطفال) من الرعاية بالإضافة للأطفال الآخرين:</p> <p>قم بالتقديم كأسرة وتضمين الطفل المتبني. اتبع التوجيهات المذكورة في النقطة 11 للأسر التي لا تتلقى أي مساعدات وقم بتضمين الدخل الشخصي للطفل.</p> <p>آخر 4 أرقام من رقم الضمان الاجتماعي (Social Security number) غير مطلوبة للخيار (د).</p>

البرنامج القومي للغذاء/ الإفطار المدرسي  
رسالة موجهة إلى الأسر - مدارس سياتل العامة 2017-2018

ماذا لو لم أتلقَ دولارات أو نقود من برنامج BASIC FOOD؟

إذا تمت الموافقة عليك من قبل برنامج BASIC FOOD ولكنك لا تتلقى فعلاً الدولارات، قد تكون مؤهلاً للحصول على وجبات مجانية أو مخفضة السعر. يجب عليك تقديم طلب للحصول على مزايا الوجبات عن طريق ملء نموذج الوجبات (meal application) وإعادته إلى مدرسة طفلك.

هل يعتبر أطفالي مؤهلاً تلقائياً إذا ما كان لديهم رقم قضية (CASE NUMBER)؟

أجل. قد يحصل الأطفال الذين يتلقون مزايا من Basic Food أو TANF على وجبات مجانية دون الحاجة إلى إكمال نموذج الطلب هذا. يتم تحديد هؤلاء الأطفال من قبل المدرسة باستخدام عملية مطابقة البيانات. بعد ذلك يتم مشاركة هذه القائمة المتطابقة مع موظفي خدمة الطعام في مدرسة طفلك. يحصل الطلاب المدرجون في هذه القائمة على وجبات مجانية إذا كانت مدارسهم لديهم برنامج وجبات الإفطار و/أو وجبات الغذاء المجانية أو مخفضة السعر (ليس لدى جميع المدارس هذا البرنامج). يرجى الاتصال بنا على الفور إذا كنت تشعر بأن أطفالك يجب أن يتلقوا وجبات مجانية ولكنهم لا يتلقونها حالياً. إذا كنت لا تريد أن يشارك طفلك في برامج الوجبات المجانية باستخدام هذه الطريقة، يرجى إخطار المدرسة بذلك.

إذا كان أي شخص في أسرتي لديه رقم قضية (CASE NUMBER)، هل سيكون جميع أطفالي مؤهلاً للحصول على وجبات مجانية؟

أجل. إذا كان هناك أي شخص في الأسرة لديه رقم قضية، ما عدا الطفل المتبني، فيجب عليك تعبئة نموذج طلب وإرساله إلى مدرسة الطالب. يرجى الاتصال بنا على الفور إذا كنت تشعر الأطفال الآخرين في منزلك يجب أن يتلقوا وجبات مجانية ولكنهم لا يتلقونها حالياً.

برنامج BASIC FOOD - هل يمكنني الحصول على مساعدة لشراء الطعام؟

Basic Food هو برنامج قسيمات مجانية لشراء الطعام "Food Stamp" تابع للدولة. وهو يساعد الأسر على تلبية احتياجاتها من خلال توفير مستحقات شهرية لاستخدامها في شراء المواد الغذائية. الحصول على مزايا من برنامج Basic Food هو أمر سهل! يمكنك التقديم بالذهاب شخصياً إلى مكتب خدمات إدارة الخدمات الاجتماعية والصحية بمنطقتك ما يعرف بـ (DSHS Community Service Office)، أو عن طريق البريد العادي أو عبر الإنترنت. توجد أيضاً مزايا أخرى. يمكنك معرفة المزيد حول برنامج Basic Food عن طريق الاتصال على الرقم 1-877-501-2233 أو عن طريق زيارة قسم المساعدة للبرنامج عبر الرابط التالي "Food Help" ([http://www.foodhelp.wa.gov/basic\\_food.htm](http://www.foodhelp.wa.gov/basic_food.htm))

نحن نشغل في الجيش. هل نبليغ عن دخلنا بشكل مختلف؟

يجب الإبلاغ عن الراتب الأساسي والمكافآت النقدية كدخل. إذا كنت تتلقى في أي مخصصات نقدية للسكن خارج القاعدة العسكرية أو للطعام أو للملابس، يجب أن تدرج أيضاً كدخل. ومع ذلك، إذا كان السكن الخاص بك هو جزء من المنازل التابعة للإسكان العسكري، لا تشمل بدل السكن الخاص بك كدخل. أي دخل آخر ناتج عن عمليات القتال الإضافية يجب استيعاده من الدخل.

تم الموافقة على نموذج الطلب الخاص بطفلي في العام الماضي. هل أنا في حاجة إلى ملء نموذج جديد؟

أجل. نموذج الطلب الخاص بطفلك ساري فقط لتلك السنة الدراسية وعدد من الأيام الأولى من هذا العام الدراسي. يجب عليك إرسال نموذج طلب جديد إلا في حالة ما إذا قامت المدرسة بإخطارك بأن طفلك مؤهل للسنة الدراسية الجديدة.

ماذا لو لم يكن لدى بعض أفراد الأسرة أي دخل لتقديم تقرير عنه؟

قد لا يتلقى أفراد الأسرة بعض أنواع الدخل المذكورة والتي طلب منهم الإبلاغ عنها في نموذج الطلب، أو قد لا يتلقون أي دخل على الإطلاق. في هذه الحالة، يرجى كتابة رقم 0 في تلك الخانة. ومع ذلك، إذا تركت أي خانة من خانات الدخل فارغة أو غير مملوءة، سيتم احتسابها بمثابة كتابة أصفر في تلك الخانات. يرجى توخي الحذر عند ترك خانة الدخل فارغة، لأننا سنفتقر بأنك عزمت على القيام بذلك.

التأمين الصحي

للاستفسار عن أو لتقديم طلب للحصول على تغطية الرعاية الصحية للأطفال في عائلتك، يرجى زيارة الموقع الإلكتروني للبحث عن التأمين الصحي لولاية واشنطن (ما يعرف بـ [Washington Health Plan Finder](http://www.wahealthplanfinder.org)) على الرابط (<http://www.wahealthplanfinder.org>) أو يمكنك الاتصال على الرقم 1-855-923-4633.

ماذا لو كان طفلي بحاجة إلى طعام خاص؟

إذا كان طفلك يحتاج إلى أطعمة خاصة، تواصل مع مكتب الخدمات الغذائية (food service office) في المدرسة/المقاطعة.

إثبات أهليتك

المعلومات التي تُقدمها يُمكن التحقق منها في أي وقت. قد يُطلب منك إرسال معلومات إضافية لإثبات أن طفلك مؤهل للحصول على وجبات مجانية أو مخفضة السعر.

جلسة استماع عادلة

إذا كنت لا توافق على القرار المتخذ حول نموذج الطلب لطفلك أو الطريقة المستخدمة لإثبات أهلية دخل الأسرة، يمكنك التحدث مع السيدة باتي دورغان (Patty Dorgan)، المسؤولة الرسمية بخصوص جلسة الاستماع العادلة. لديك الحق في جلسة استماع عادلة والتي يمكن ترتيبها عن طريق الاتصال بقسم خدمات التغذية على الرقم 206-252-0675.

إعادة تقديم نموذج الطلب

يمكنك التقدم بطلب للحصول على المزايا في أي وقت خلال السنة الدراسية. إذا ما حدث انخفاض في دخل الأسرة، أو زيادة في عدد أفراد الأسرة، أو أصبحت عاطل عن العمل، أو أصبحت تتلقى مساعدات من برامج Basic Food، TANF، or FDIPIR، فقد تكون مؤهلاً للحصول على المزايا وقد يمكنك تعبئة نموذج الطلب عند حدوث ذلك معك.